

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2023-363	del 05/05/2023
Oggetto	Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare della studentessa Giuditta Isola presso il Laboratorio Multisito della Direzione Tecnica di Arpae.	
Proposta	n. PDTD-2023-369	del 05/05/2023
Struttura adottante	Direzione Tecnica	
Dirigente adottante	De Munari Eriberto	
Struttura proponente	Laboratorio Multisito	
Dirigente proponente	Dott. Forti Stefano	
Responsabile del procedimento	Scaroni Ivan	

Questo giorno 05 (cinque) maggio 2023 presso la sede di Largo Caduti del Lavoro, 6 in Bologna, il Direttore Tecnico , Dott. De Munari Eriberto, ai sensi del Regolamento Arpae per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, approvato con D.D.G. n. 114 del 23/10/2020 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione del tirocinio curriculare della studentessa Giuditta Isola presso il Laboratorio Multisito della Direzione Tecnica di Arpae.

VISTI:

- la L. n. 196/1997 “Norme in materia di promozione dell’occupazione” e in particolare l’art. 18 recante disposizioni in materia di tirocini formativi e di orientamento;
- il D.M. n. 142/1998 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’art.18 della L. 24 giugno 1997, n. 196 sui tirocini formativi e di orientamento”;
- la Circolare n. 52/1999 in cui vengono chiarite le definizioni di stage e di tirocinio formativo;
- la L. n. 53/2003 “Delega al Governo per la definizione delle norme generali sull’istruzione e dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di istruzione e formazione professionale”con particolare riferimento all’art. 4 “alternanza scuola-lavoro”;
- il D.M. n. 270/2004 “Modifiche al regolamento recante norme concernenti l’autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell’Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n. 509”;
- la L.R. n. 17/2005 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro” (artt. 24-26);
- il D.Lgs. n. 77/2005 “Definizione delle norme generali relative all’alternanza scuola-lavoro, a norma dell’articolo 4 della legge 28 marzo 2003, n. 53”;
- la L.R. n. 12/2003, art. 9 “Norme per l’uguaglianza delle opportunità di accesso al sapere, per ognuno e per tutto l’arco della vita, attraverso il rafforzamento dell’istruzione e della formazione professionale, anche in integrazione tra loro”;
- la L. n. 92/2012 art. 1, comma 34, “Disposizioni in materia di riforma del mercato del lavoro in una prospettiva di crescita”;
- la L. n. 107/2015 recante “Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti;
- l’Accordo del 25 maggio 2017 tra il Governo, le Regioni e Province Autonome di Trento e Bolzano sul documento recante “Linee guida in materia di tirocini formativi e di orientamento”;

- il D. Interm. n. 195/2017 “Regolamento recante la Carta dei diritti e dei doveri degli studenti in alternanza scuola-lavoro e le modalità di applicazione della normativa per la tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro agli studenti in regime di alternanza scuola-lavoro”;
- la Circolare n. 8 del 18/4/2018 dell’Ispettorato Nazionale del Lavoro avente ad oggetto “Tirocini formativi e di orientamento - indicazioni operative per il personale ispettivo”;
- la L.R. n. 1/2019 “Disposizioni in materia di tirocini. Modifiche alla Legge Regionale 1 Agosto 2005, n. 17 (Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro)”;

RICHIAMATI:

- il Regolamento Arpae per l’adozione degli atti di gestione delle risorse dell’Agenzia (R53001/ER) approvato con D.D.G. n. 114/2020;
- la “Disciplina delle frequenze temporanee presso le strutture di Arpae Emilia-Romagna” approvata con D.D.G. n. 37/2021;

PREMESSO:

- che con D.D.G. 27/2020 è stato approvato il Protocollo d'intesa tra Arpae e l’Università degli Studi di Bologna (UNIBO) per la collaborazione su tematiche di comune interesse definendo gli ambiti di reciproca collaborazione, per la realizzazione di iniziative, progetti specifici, scambi di esperienze, proposte di stage, corsi formativi, collaborazioni nella didattica;
- che sulla base della Disciplina approvata con D.D.G. n. 37/2021 sono attivabili presso Arpae: tirocini curriculari, tirocini non curriculari, borse di studio;
- che le offerte di tirocinio sono programmate annualmente con atto del Direttore Generale come riportato all’art. 5 della citata Disciplina;
- che con D.D.G. n. 11/2023 è stata approvata la programmazione del numero delle frequenze esterne presso le strutture di Arpae Emilia Romagna per l’anno 2023;

PREMESSO INOLTRE:

- che la studentessa Isola Giuditta, iscritta al Corso di Studio di Scienze Ambientali dell’UNIBO, si è candidata per svolgere un tirocinio curriculare presso il Laboratorio Multisito della Direzione Tecnica di Arpae, in Via Alberoni 17, 19 a Ravenna;

- che, così come concordato con l'UNIBO, il tirocinio avrà le seguenti caratteristiche:
Ente ospitante: Arpae - Direzione Tecnica - Laboratorio Multisito di Ravenna - Unità Ecotossicologia Microbiologia ambientale e Centro di saggio in Via Alberoni 17, 19 Ravenna;
periodo del tirocinio: dal 05/05/2023 al 09/06/2023 (Min. 150 - Max. 180) - il periodo effettivo di inizio/fine tirocinio è quello autorizzato dalla Commissione Tirocini e riportato sul Registro Presenze;
Tutor Universitario: Dott. Andrea Pasteris;
Tutor Aziendale: Dott. Fabrizio Bandini;
Programma di tirocinio: Formazione ed affiancamento su analisi microbiologiche, test ecotossicologici e allevamento di organismi test;

DATO ATTO:

- che il costituendo rapporto tra Arpae - Direzione Tecnica e la studentessa Giuditta Isola, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo a carico di Arpae;
- che la studentessa Giuditta Isola non potrà far valere nei confronti di Arpae alcun diritto di retribuzione, indennità o quant'altro compete a chi è legato da rapporto di lavoro subordinato;

PRESO ATTO:

- della disponibilità del Laboratorio Multisito della Direzione Tecnica di Arpae ad accogliere la domanda della studentessa Giuditta Isola, consentendole di svolgere un periodo di tirocinio secondo le modalità e gli obiettivi descritti nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che l'UNIBO ha assicurato la tirocinante ai sensi della normativa vigente, sia per gli infortuni, sia per la responsabilità civile verso terzi;
- che il tirocinio si svolgerà secondo le modalità e i tempi previsti nel citato progetto formativo;

RITENUTO:

- di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo della studentessa Giuditta Isola presso il Laboratorio Multisito della Direzione Tecnica di Arpae nella sede di Ravenna in Via Alberoni 17, 19;

SU PROPOSTA:

- del Responsabile del Laboratorio Multisito, Dott. Stefano Forti, il quale ha espresso il proprio parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a dare preventiva comunicazione al Servizio Prevenzione e Protezione del tirocinio curriculare di cui al presente atto;
- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4, 5 e 6 della L. n. 241/1990 e della L. R. n. 32/1993, il Dott. Ivan Scaroni;

DETERMINA

1. di approvare lo svolgimento del tirocinio formativo della studentessa Giuditta Isola dell'UNIBO, secondo le modalità previste nel progetto formativo, che si allega sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, e di seguito riportate:
 - Ente ospitante: Arpae – Direzione Tecnica, Laboratorio Multisito, con sede a Ravenna - Via Alberoni 17, 19;
 - periodo del tirocinio: dal 05/05/2023 al 09/06/2023 150 (Min. 150 - Max. 180) - il periodo effettivo di inizio/fine tirocinio è quello autorizzato dalla Commissione Tirocini e riportato sul Registro Presenze;
 - Tutor Universitario: Dott. Andrea Pasteris;
 - Tutor Aziendale: Dott. Fabrizio Bandini;
 - Referente amministrativo Arpae: Dott.ssa Olivia Casanova;
 - Programma di tirocinio: Formazione ed affiancamento su analisi microbiologiche, test ecotossicologici e allevamento di organismi test;
2. di dare atto che il tirocinio in oggetto, oltre a non configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro, non comporta alcun vincolo ed onere retributivo per Arpae.

IL DIRETTORE TECNICO

Dott. Eriberto de' Munari



PROGRAMMA DI TIROCINIO CURRICULARE CURRICULAR INTERNSHIP PROGRAMME

Rif. Convenzione Ref. Internship Agreement 195806/2022

Stipulata in data Signed on 05/09/2022

Tirocinante/Intern

Nome/Name	GIUDITTA
Cognome/Surname	ISOLA
Nato(a)/Birth place	
il/Birth date	
Cittadinanza/Citizenship	Italia
Permesso di soggiorno/Visa Permit	Non necessita di permesso di soggiorno/The student doesn't need a Visa Permit
Residente a/Resident in	
E-mail	
Telefono/Phone no.	
Codice fiscale/Tax no.	
Corso di studio/Degree Programme	L - (8011) SCIENZE AMBIENTALI

Soggetto ospitante/Host Organization

Denominazione Soggetto ospitante/Host organization's name	Arpae - Agenzia Regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna
Sede legale/Registered Office	VIA PO, 5 40139 BOLOGNA BO
Codice fiscale/Tax no.	04290860370
Partita IVA/VAT no.	04290860370
Telefono/Phone no.	051/6223811
E-mail	ocasanova@arpae.it
Settore economico produttivo (Class ATECO 2007)	84.12.30 Regolamentazione dell'attività degli organismi preposti alla gestione di progetti per l'edilizia abitativa e l'assetto del territorio e per la tutela dell'ambiente

Dati del Tirocinio/Internship details

Sede di svolgimento del tirocinio - Azienda/ente/ Address of the place of the internship	Laboratorio Multisito di Ravenna - Via Alberoni 17, 19 Ravenna
Stabilimento-reparto-ufficio/ Plant-Department-Office	Arpae ER Direzione tecnica LM di Ravenna - Unità Ecotossicologia Microbiologia ambientale e Centro di saggio
Tirocinio per prova finale/ Internship for final examination	No



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Attività formativa selezionata/ 29746 TIROCINIO

Selected educational activity

CFU/University credits 6

Profilo professionale di inserimento ISTAT 3.2.2.3.4

Durata e periodo del tirocinio/Internship period: dal/from 05/05/2023 al/to 09/06/2023 per complessive ore/for a total amount of hours 150 (Min. 150 - Max. 180)

Il periodo effettivo di inizio/fine tirocinio è quello autorizzato dalla Commissione Tirocini e riportato sul registro presenze/*The starting and ending dates are the ones approved by the Internship Board indicated in the attendance record book.*

Modalità di svolgimento del tirocinio/Internship mode In presenza/*On site*

Tempi di accesso ai locali aziendali/Access times to host organization's premises dalle 08:00:00 alle 18:00:00

Ulteriori indicazioni su sedi e attività e orari/Additional information on working hours and activities In caso di trasferte non indicate nel programma di tirocinio approvato, per estendere le coperture assicurative è necessario inviare preventivamente richiesta per e-mail al Tutor Accademico - e in copia al Tutor del Soggetto ospitante e all'Ufficio Tirocini - e attendere l'autorizzazione via email.

Tutori/Tutors

Tutor accademico/Academic Tutor ANDREA PASTERIS

Email andrea.pasteris@unibo.it

Tutor Soggetto ospitante /Host Organization Tutor Bandini Fabrizio

Ruolo/Position Incarico di funzione presso l'Unità Ecotossicologia Microbiologia ambientale e Centro di saggio

Email fbandini@arpae.it

Polizze assicurative/Insurance policies

Infortuni sul lavoro INAIL- gestione per conto dello Stato e POSTE ASSICURA nr.72315/POSTE ASSICURA Injury insurance policy nr.72315 - scadenza 31/10/2024/*Expiry date 31/10/2024*

Responsabilità civile nr. 1-52380-65-171463068/*Civil liability insurance policy no. 1-52380-65-171463068* - scadenza 31/10/2024/*Expiry date 31/10/2024*

Compagnia assicuratrice UNIPOLSAI/*Insurance Company UNIPOLSAI*

Indennità/Allowance

Indennità mensile/Monthly allowance 0

Altre agevolazioni (mensa, buoni pasto, ecc...)/Other facilities(canteen, meal vouchers, etc...) -



Obiettivi/Outcomes

Obiettivi formativi del Tirocinio/Internship educational Outcomes

Implementazione delle conoscenze relative alla microbiologia, alla biologia ambientale e all'ecotossicologia applicata a differenti tipologie di matrici. Conoscenze di base sulla gestione di un allevamento di organismi test. Conoscenza dei principali test ecotossicologici e delle analisi microbiologiche.

Attività da svolgere durante il tirocinio/Activities to be performed during the internship

Formazione ed affiancamento nelle attività di allevamento di organismi test, test ecotossicologici e analisi microbiologiche di matrici ambientali.

Obblighi del tirocinante/Intern's obligations

- a) svolgere le attività definite dal programma secondo le indicazioni fornitegli dai tutor/*Perform the activities as described in the programme according to the tutors' instructions;*
- b) rispettare le norme vigenti in materie di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro applicate dalla struttura ospitante/*Comply with the hygiene, safety and health regulations of the Host Organization;*
- c) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito ai processi produttivi o ai prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio/*The Intern undertakes not to disclose to any third party confidential data, knowledge and information on processes and products acquired during the internship;*
- d) comunicare all'ufficio tirocini trasferite e modifiche del programma di tirocinio/*Inform the internship office of his/her transfers and changes to the internship programme;*
- e) segnalare all'ufficio tirocini eventuali situazioni non coerenti con quanto previsto dal progetto di tirocinio approvato/*report to the internship office any activity or situation which does not comply with the approved internship programme;*
- f) compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università/*Fill in the internship evaluation form provided by the University.*

Obblighi del soggetto ospitante/Obligations of the Host Organization

- Il Soggetto ospitante favorirà l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi, l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi/*The Host Organization will promote the internship experience in the workplace by providing equipment, services and departments and by explaining technologies, organization and production processes.*
- Il soggetto ospitante si impegna a non utilizzare il tirocinante in attività non coerenti con gli obiettivi del tirocinio esplicitati nel progetto/*The Host Organization undertakes not to employ the Intern for activities that are not consistent with the internship goals described in the programme.*
- Il Soggetto ospitante è tenuto a compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università/*The Host Organization is required to fill in the internship evaluation form provided by the University.*

Dichiarazione del tirocinante/Declaration by the Intern

Sottoscrivendo questo modulo il tirocinante dichiara/*By undersigning this form the Intern hereby declares*

- di non avere legami di parentela o affinità entro il 2° grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 dpr 445/2000./*that he/she*



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

is not closely related (up to second-degree kinship) to the legal representative, partner or chief executive of the Host Organization and is aware that he/she may be held liable under art. 46 dpr 445/2000 of Italian criminal law for providing false information.

- *di avere già assolto le propedeuticità e gli altri eventuali requisiti richiesti dal corso di studio per l'ammissione al tirocinio (a es.: uno o più esami da superare, numero minimo di CFU, etc.)/to have already fulfilled the prerequisites and/or any other requisites foreseen by the course of study for the admission to the internship (eg: one or more exams to pass, minimum number of university credits, etc.).*

Approvato dalla commissione tirocini in data/Authorized by the Internship Board on 03/05/2023

Validato dal tutor accademico in data/Authorized by the Academic tutor on 03/05/2023